

*El control de puntos de acceso de
nombres en el Sistema Integrado de
Documentación de la UNCuyo*

Paula Ceriotto

Facultad de Artes y Diseño – SID -

UNCuyo

Servicios bibliotecarios de calidad



Buenos catálogos automatizados



- Descripciones bibliográficas correctas
- Normalización de puntos de acceso
(nombres de personas, entidades, títulos, nombres geográficos, materias, series)



● Antecedentes

- Procesos técnicos en fichas: Dos bibliotecas hacían “identidad” de autores (Fac. Fil. y Letras y Bib. Central)
- 1991-Automatización de catálogos: suspensión de la tarea
- 1995 (aprox.)-Creación de la base AUTOR (ISIS/DOS): formato local basado en FOCAD (Bib. Central)

Campos que contenía la base AUTOR:

027 - Título uniforme

028 - Autor personal

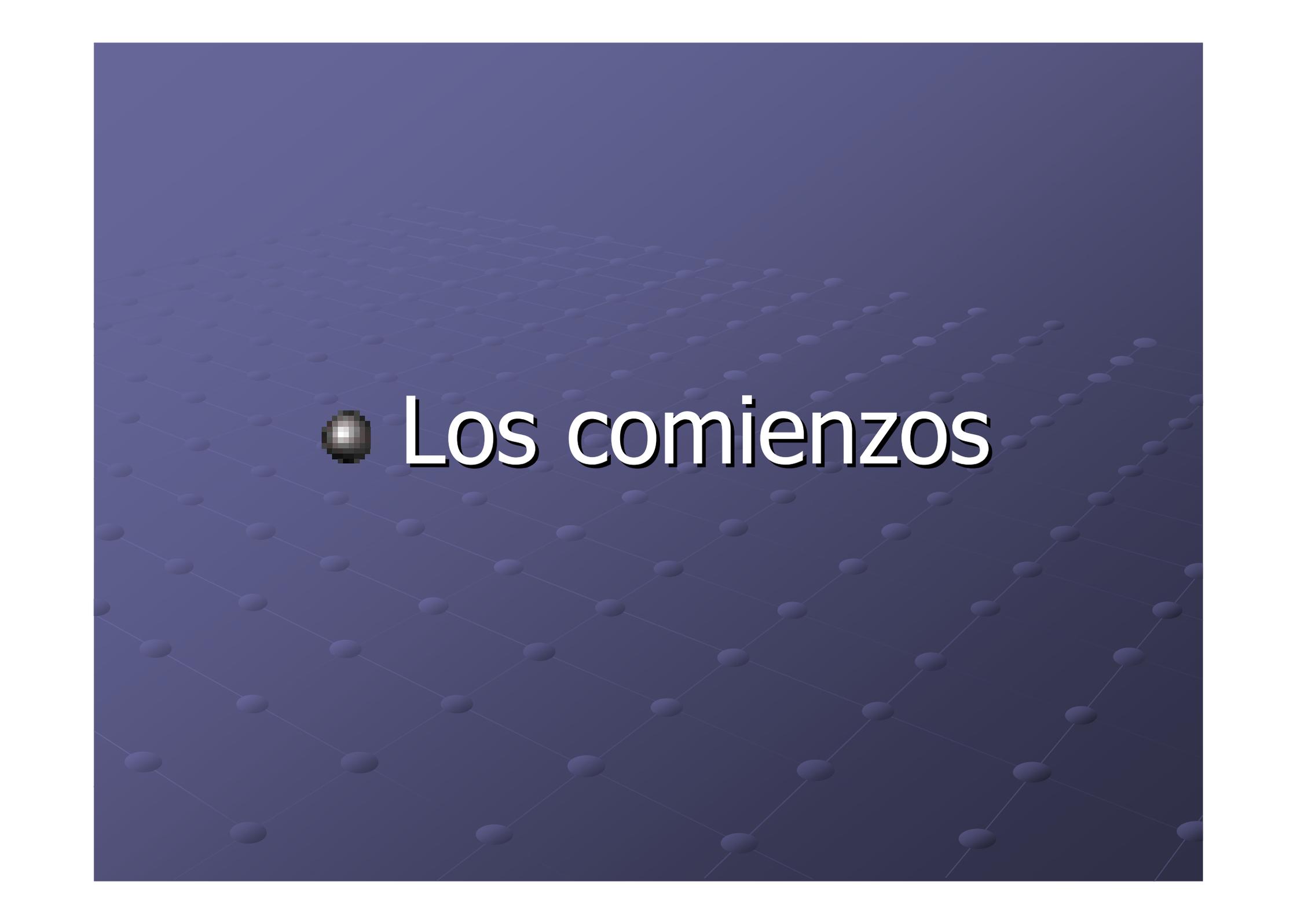
029 - Autor institucional

059 – Notas (Fuentes consultadas con o sin éxito)

Se agregaron subcampos para las variantes, los nombres relacionados, nacionalidad, profesión y código ISO de país

- 1998-Suspensión de la base AUTOR: 3145 registros de autores personales, entidades y algunos títulos uniformes
- 2005-Reformateo a MARC21 de los catálogos bibliográficos: se detectan muchas inconsistencias en los puntos de acceso

¡¡Era indispensable implementar el control de autoridades!!



● Los comienzos

Primera etapa: capacitación

- Formación de capacitadores en formato MARC21 de Autoridades
- Capacitación interna de catalogadores: MARC21 de Autoridades y AACR2r cap. 22 a 26 (2007)

Segunda etapa: toma de decisiones básicas

- ¿Qué puntos de acceso normalizar?
- ¿En qué nivel de profundidad?
- ¿Qué software utilizar?

Segunda etapa: toma de decisiones básicas
¿Qué puntos de acceso normalizar?

A partir de la implementación del catálogo:

- Nombres de personas y entidades
- Algunos nombres geográficos y títulos uniformes complejos

Segunda etapa: toma de decisiones básicas
¿En qué nivel de profundidad?

Registros completos

(Facilitar la búsqueda e
integrar en un futuro redes o
catálogos colectivos)

Segunda etapa: toma de decisiones básicas ¿En qué nivel de profundidad?

Los registros de autoridad deben contener:

- Cabecera o Leader
- Posiciones obligatorias para un nivel nacional del campo 008 (00-05, 09-16, 29, 31-33, 39)
- Forma normalizada (campos 1XX) y sus variantes (campos 4XX)
- Formas relacionadas (campos 5XX)
- Campos de referencias complejas (campos 663, 664)
- Justificación de la autoridad y sus variantes (campo 670)
- Datos biográficos/históricos (campo 678) – consulta de fuentes de referencia
- Otros campos de notas (campos 667, 680)

Segunda etapa: toma de decisiones básicas
¿Qué software utilizar?

Interfaz de carga IsisMarc:

- Ambos catálogos pueden interactuar
- Puede ser totalmente configurada por bibliotecarios

Tercera etapa: comienzo de la carga de registros (marzo 2008)

- Conversión a MARC21 de Autoridades de los 3145 registros de la base AUTOR
- Carga prospectiva de registros completos (experiencia piloto en la Fac. de Artes y Diseño)



- **Proceso de conversión de registros**

Mediante una FST de reformato y comandos MX

Características de los registros de origen:

- Faltaban datos (la mayoría códigos y algunas referencias en apellidos compuestos)
- En algunos casos se aplicaron criterios diferentes a AACR2r para la elección de los nombres (por ej. preferencia del nombre completo sobre el nombre más usado)

Características de los registros obtenidos:

- Se aprovechó absolutamente toda la información disponible
- Registros incompletos (Cabecera/17= "o")
(no contiene toda la información requerida para un nivel nacional-puede o no ser completado)
- Registros preliminares (008/33="d")
(se irán transformando en "a"-establecido en forma completa)



- Gestión y mantenimiento del catálogo

En la Biblioteca de la Facultad de Artes y Diseño esta tarea es llevada a cabo por:

- 3 catalogadores: crean registros provisionales
- 1 gestor del catálogo (el Jefe del Departamento de Procesos Documentales): valida los registros provisionales convirtiéndolos en autoridades.

2) Creación del registro provisional

El registro provisional se crea en general con la información disponible en el documento a catalogar

- Campo **008/31 = b** (registro en proceso de actualización)

2) Creación del registro provisional

author - ISISMARC [Versión 1.542 IsisMarc : es] - [author.mst]

Base de Datos Editar Búsqueda Herramientas Configurar Ventanas Ayuda

3653 - 3724 Hoja de Trabajo: Hoja_completa

LEADER-05 c LEADER-06 z LEADER-07 # LEADER-17 n LEADER-18 #

c - Corregido o revisado z - Registro con datos de autoridad # - Indefinido n - Registro de autoridad comple # - Indefinido

(F3) Indicador 1

CODIGOS - NOMBRES PERSONALES ENTIDADES Y REUNIONES

Etq	Campo	
001	Número de control	OAR/AAUT003
003	Identificador del número de contr	OAR/A
005	Fecha de la última modificación	2008100916044
008	Elementos fijos	081003nn acnn
040	Fuente de la catalogación	##^aOAR/A^bs
100	Encabezamiento - Nombre persc	1#^aRooney, M
400	Referencia de envío Véase - Noi	1#^aYules, Joe
400	Referencia de envío Véase - Noi	1#^aMcGuire, M
500	Referencia de envío Véase Adei	##

Campo 008

0 8 1 0 0 3 n n a c n n n a a b n | a b a a d

0	8	1	0	0	3	n	n	a	c	n	n	n	a	a	b	n		a	b	a	a	d
?	▶	001	Número de control	OAR/AAUT003	▶	a																
?	▶	003	Identificador del número de contr	OAR/A	▶	b																
?	⊗	005	Fecha de la última modificación	2008100916044	▶	n																
?	▶	008	Elementos fijos	081003nn acnn	▶																	
?	± %	040	Fuente de la catalogación	##^aOAR/A^bs	▶																	
?	±	100	Encabezamiento - Nombre persc	1#^aRooney, M	▶																	
?	± %	400	Referencia de envío Véase - Noi	1#^aYules, Joe	▶	a																
?	± %	400	Referencia de envío Véase - Noi	1#^aMcGuire, M	▶																	
?	± %	500	Referencia de envío Véase Adei	##	▶	b																
?	±		Nombre personal no diferenciado		▶	a																
?	±		Nivel de formulación		▶	a																
?	±		No definidas		▶																	
?	±		Registro modificado		▶																	
?	±		Fuente de catalogación		▶	d																

OK Cancelar

3) Validación del registro de autoridad

- El gestor revisa y completa el registro
- Da de alta al registro provisional modificando el valor de **008/31 = a** (establecido en forma completa)

4) Mantenimiento del catálogo

También realizado por el gestor

- Controla constantemente su consistencia.
- Verifica que los puntos de acceso del catálogo bibliográfico, generados antes de comenzar con el control de autoridades, estén formulados de la misma forma en que se han establecido.
- En caso contrario procede a su corrección.

4) Mantenimiento del catálogo

Control de la consistencia entre ambos catálogos:

- Corrección de encabezamientos
- Búsqueda de variantes en las menciones de responsabilidad
- Asiento de las mismas en campos 4XX
- Justificación en campos 670

4) Mantenimiento del catálogo

Transformación de registros preliminares en completos:

- Se completa el registro de autoridad agregando en la primera ocurrencia del campo 670 la obra que se tiene en mano
- Se agregan referencias, si es necesario
- En el campo 008/33-Nivel de formulación, se cambia el valor "d-nivel preliminar" por "a-establecido en forma completa". Si es necesario se corrigen los registros bibliográficos anteriores

4) Mantenimiento del catálogo

Cambio de un encabezamiento establecido:

- Se coloca en el campo 1XX la forma elegida
- Se pasa el encabezamiento anterior al campo 4XX con el **\$w nno**
- Se corrigen los registros bibliográficos anteriores si es necesario

4) Mantenimiento del catálogo

Cambio de un encabezamiento establecido

```
MFN:      752

1:        CONAUTO000752
3:        OAR/A
8:        080303nn acnnaabn          |a aaa      d
40:       ##^aOUN^bspa^cOAR/A^dOAR/A
100:      1#^aBuonocore, Domingo, ^d1899-1991
400:      1#^awnno^aBuonocore, Domingo José, ^d1899-1991
670:      ##^aDiccionario de bibliotecología, 1976: ^bport. (Domingo Buonocore)
670:      ^aQ. es q. en la bibliotecología, n.
670:      ##^aHist. argentinos y americanos, n.
670:      ##^aWWW LC auth. cat., 02-07-2008: ^b(encab.: Buonocore, Domingo, 1899-1991)
678:      0 ^aArgentino; Abogado y bibliotecario
999:      ^aPaula
3006:     z
3007:     #
3017:     n
3018:     #
3005:     C
5:        20080702121105
```

Uso de los registros de autoridad desde los registros bibliográficos

artef - ISISMARC [Versión 1.542 IsisMarc : es] - [artef.mst]

Base de Datos Editar Búsqueda Herramientas Configurar Ventanas Ayuda

12843 - 12848 Hoja de Trabajo: Hoja-Co

LEADER-05 c LEADER-06 a LEADER-07 m

c - corregido o revisado a - material textual m - monografía

(F3) Indicador 1 (F4)

1 - Apellido: entrada en forma invertida # -

1XX-246 250/3XX 4XX-800/830 5XX 6XX

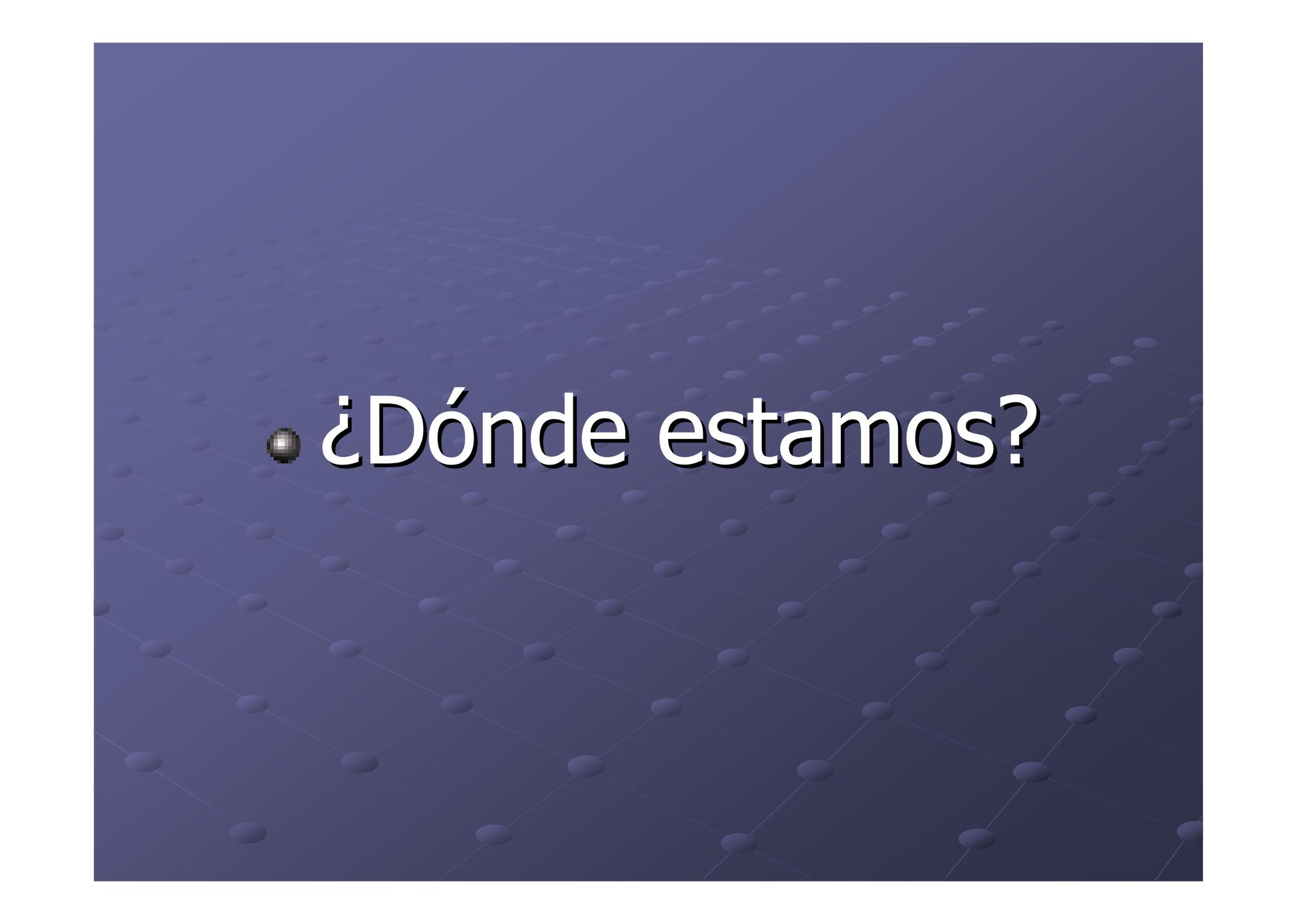
Etq	Campo	
? ▶	001	Número de control OAR/ASID012843
? ▶	001	Número de control OAR/ASID012843
? ▶	003	Identificador del número de contr OAR/A
? Ⓜ	005	Fecha de la última modificación 2008092316437
? ±	100	Entrada Principal - Nombre I 1#^aSorlin, Pierre, ^d1
■	\$a	Nombre personal Sorlin, Pierre,
▶	\$d	Fechas asociadas con el 1933-
▶	\$b	Numeración
▶ %	\$c	Títulos y otras palabras a
▶	\$q	Forma completa del nomb
▶ %	\$e	Función
▶	\$u	Afiliación
■ %	\$4	Código de rol
? ± %	110	Entrada principal - Autor Corpora ##
? ±	111	Entrada principal - Nombre de la ##
? ±	130	Entrada principal - Título uniforme ##
? ±	240	Título uniforme ##
? ±	245	Título propiamente dicho 10^aEl siglo de la ima
? ± %	246	Variante del título 30^aHijos de Nadar

AUTHOR

Escriba una palabra o inicio de

Sorlin

- 1 ; Sorlin, Pierre. , 1933-
- 1 ; Sosa, Amílcar Urbano, , 1915-
- 1 ; Sota, Juan Manuel de la, , -1858
- 1 ; Felicié Soto, Ada Myriam.
- 1 ; Souchal, Geneviève, , 1926-1988.
- 1 ; Souchal, Geneviève, , 1926-1988.
- 1 ; Soustelle, Jacques, , 1912-1990.
- 1 ; Souza, Paulo R.
- 1 ; Soza, Héctor
- 1 ; Spaey, Jacques
- 1 ; Sperb, Dalila C.
- 1 ; Spiegel, Sam, , 1901-1985.
- 1 ; Spilimbergo, Lino Enea, , 1896 -1964.
- 1 ; Spilimbergo, Lino Enea, , 1896 -1964.
- 1 ; Spillner, Bernd
- 1 ; Spinoza, Baruch de, , 1632-1677
- 1 ; Spiteris, Tony
- 1 ; Spitzer, Leo, , 1887-1960
- 1 ; Spock, Benjamin, , 1903-
- 1 ; Stahringer de Caramuti, Ofelia
- 1 ; Stanga, Silvana M.
- 1 ; Stark, L.M.
- 1 ; Steinbeck, John, , 1902-1968
- 1 ; Steiner, Rudolf, , 1861-1925
- 0 ; Stendhal, , 1783-1842



● ¿Dónde estamos?

Proyecto piloto en Fac. de Artes y Diseño

Aprox. 3900 registros

85 % Nombres personales (campo 100)

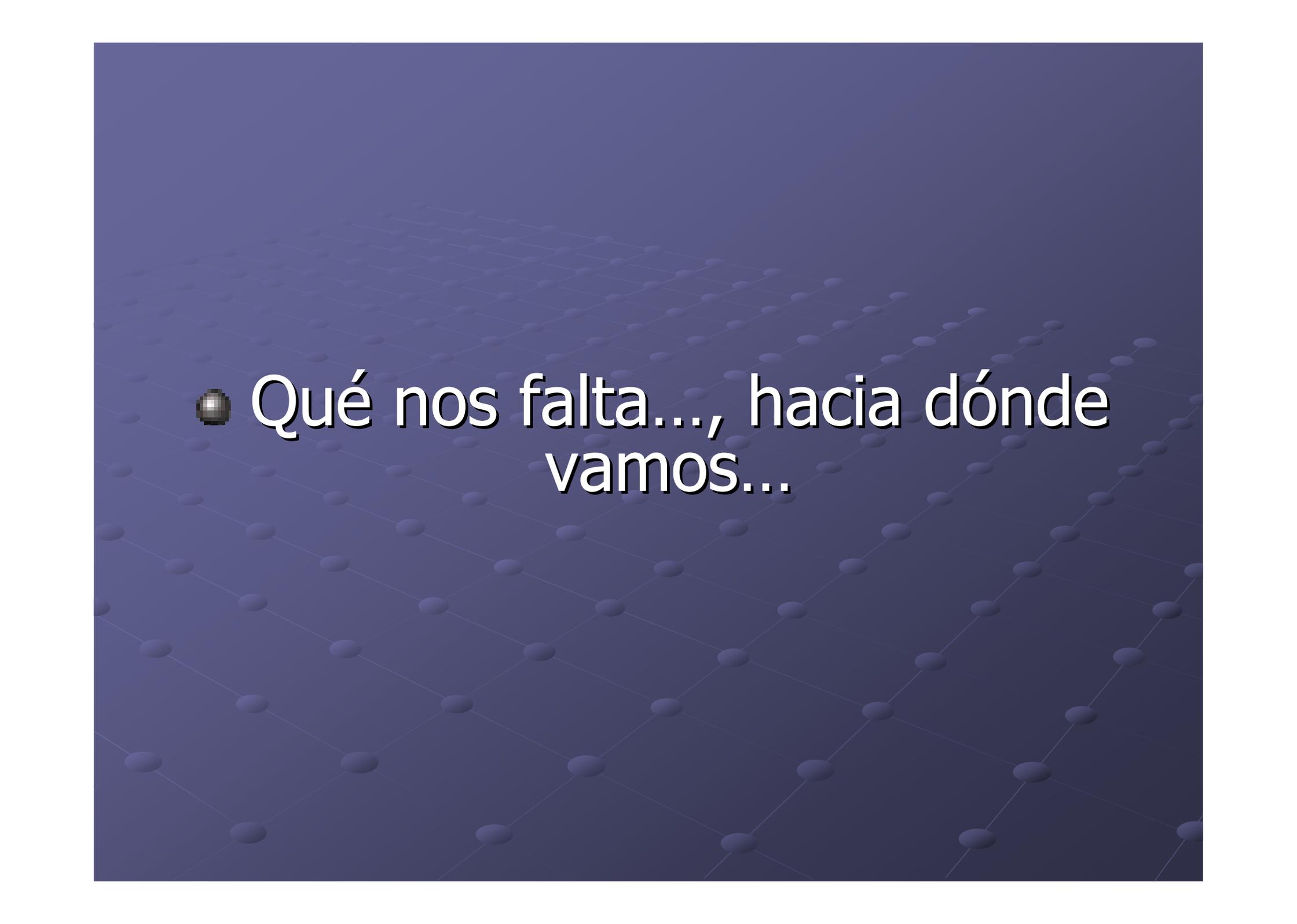
13 % Entidades (campo 110)

1,5 % Reuniones (campo 111)

0,3 % Nombres geográficos (campo 151)

0,2 % Títulos uniformes (campo 130)

- Etapa inicial de mucho aprendizaje
- Toma de contacto con el trabajo real de control de puntos de acceso
- Establecimiento de criterios y políticas



● Qué nos falta..., hacia dónde vamos...

Redactar un manual de procedimientos
Incorporar otras bibliotecas

¿Qué necesitamos para seguir??

Un soft adecuado:

- Verdadero módulo de control de autoridades
- Cliente-servidor que permita crear un catalogo colectivo
- Que se integre al catálogo bibliográfico en el WebPAC
- Cambios automáticos en el registro bibliográfico al introducir una modificación en el registro de autoridades

A dark blue background with a 3D grid of light blue spheres, creating a perspective effect. The spheres are arranged in a regular pattern, receding into the distance.

● Conclusión

- RDA tienden a una mayor normalización
- Y ahora...!!! eliminación del campo 440 del formato bibliográfico



normalizar las series para una correcta recuperación

- Es imprescindible que el control de puntos de acceso se haga en **forma cooperativa** para disminuir sus costos

¡Muchas gracias!

pceriotto@uncu.edu.ar